

1 Samuel 27:5

Hebrew	וַיֹּדֶד אֶל אַכִּישׁ אִם נָלָּא מִצָּאתַי חֵן בְּעֵינֶיךָ יִתְּנֵנִי לִי מְקוֹם בְּאַחַת עָרֵי הַשְּׂדֵה וְאֶשְׁכֶּנָה שָׁם וְלִמָּוָה יֵשֵׁב עַבְדְּךָ בְּעִיר הַמְּמִלְכָּה עִמָּךְ
ESV	Then David said to Achish, "If I have found favor in your eyes, let a place be given me in one of the country towns, that I may dwell there. For why should your servant dwell in the royal city with you?"
NIV	Then David said to Achish, "If I have found favor in your eyes, let a place be assigned to me in one of the country towns, that I may live there. Why should your servant live in the royal city with you?"
NLT	One day David said to Achish, "If it is all right with you, we would rather live in one of the country towns instead of here in the royal city."

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν Δαυιδ πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... Αἰχμοὺς εἰ δὲ εὗρηκεν ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ δοῦλός σου χάριν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". ὀφθαλμοῖς σου δότωσαν δὲ μοι τόπον ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". μιᾷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigμί greek Meaning: * One * First * One thing * Alone * Individual * One ma * Someone εἷς is the cardinal number ("one"). Sometimes it functions as a indefinitely pronoun ("someone" or "a certain one"). It agrees in gender, number and case with the noun it modifies. Occurs a little under 350 times in the New Testament.Matthew 8:19John 10:30 τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πόλεων τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπό, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κατ' ἀγρόν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" καθήσονται ἐκεῖ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἵνα τί καθήται ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ δοῦλός σου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". πόλει βασιλευμένῃ μετὰ σοῦ
--	---

KJV	And David said unto Achish, If I have now found grace in thine eyes, let them give me a place in some town in the country, that I may dwell there: for why should thy servant dwell in the royal city with thee?
-----	--

[1 Samuel 27:4](#) ← [1 Samuel 27:5](#) → [1 Samuel 27:6](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [1 Samuel](#) → [1 Samuel 27](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_samuel_27:5

Last update: **2025/10/23 00:28**

